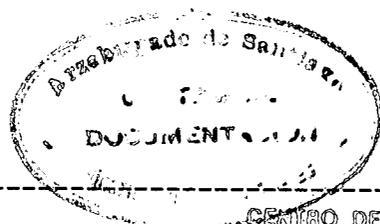


Traducción: 4 de agosto de 1978.-MC/lt.



CENTRO DE DOCUMENTACIÓN  
Vicaría de la Solidaridad

NUESTRA PROPOSICION PARA EL PREMIO NOBEL DE LA PAZ 1978

Documento N°	0064900
Ingreso	
<input type="checkbox"/>	

LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

El Premio Nobel de la Paz es un símbolo internacionalmente reconocido de solidaridad con grupos y personas que han luchado por la paz en el mundo. Proponemos entregar el Premio Nobel de la Paz 1978 a la Vicaría de la Solidaridad, por su desinteresada entrega para lograr el respeto de los Derechos Humanos en el Chile fascista.

LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD,

fue formada en otoño de 1975 por el Arzobispo de Santiago, Cardenal Raúl Silva Henríquez, cuando el Comité pro Paz fue disuelto por presión de la Junta Militar. La Vicaría funciona bajo el alero de la Iglesia católica chilena.

LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD,

lleva a cabo diversas tareas :

- sus abogados proporcionan ayuda legal a perseguidos y detenidos; agotan todos los medios legales para dar con el paradero de personas desaparecidas; solidarizan con los familiares de los desaparecidos cuando éstos realizan huelgas de hambre;
- Los familiares de detenidos, perseguidos y desaparecidos son apoyados moral y económicamente;
- La cesantía es paliada con talleres de trabajo, centros de ayuda y cooperativas agrícolas; se defiende judicialmente a los trabajadores cuyos puestos se encuentran en peligro;
- Se organizan seminarios y charlas donde se enseña a las personas a organizarse y a actuar en forma solidaria.
- En más de 300 comedores infantiles (dentro de Santiago) se sirven diariamente 30.000 almuerzos; se otorga un mínimo de atención médica.

-----

- Su boletín "SOLIDARIDAD" es un documento informativo de sus actividades, sufrimientos y esperanzas.

LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD,

es, en la actual situación chilena, la única institución que puede hacer oposición, legal y efectivamente, al régimen militar. La internacionalidad de la Iglesia Católica protege a la Vicaría.

Según demuestran los informes anuales de la Vicaría, sólo una pequeña fracción de los problemas sociales y jurídicos en Chile pueden ser acometidos.

¡Es por esto que la Vicaría de la Solidaridad necesita de la solidaridad internacional!

La Junta Militar trata por todos los medios de dificultar la labor de la Vicaría y de difamarla por subversiva; ha tratado ya varias veces de prohibirla.

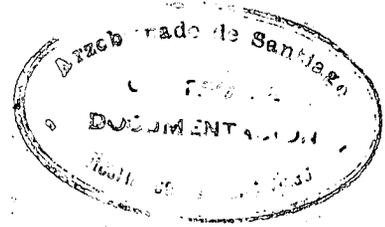
¡Es por esto que la Vicaría de la Solidaridad necesita de la Solidaridad Internacional!

¡El Premio Nobel de la Paz sería un imponente signo de esta solidaridad internacional!

Nuestra petición de otorgar el Premio Nobel de la Paz a la Vicaría de la Solidaridad no debe convertirse en un argumento para dejar a un lado nuestro compromiso con la solidaridad. Por eso llamamos a todos a colaborar económica y moralmente.

¡La lucha contra el fascismo nos llama a todos!

¡La lucha por la igualdad y la paz nos necesita!



Unser Vorschlag für den Friedensnobelpreis 1978:  
die VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

Der Friedensnobelpreis ist ein international anerkanntes Zeichen der Solidarität mit Gruppen und Einzelpersonen, die sich um den Frieden in der Welt verdient gemacht haben. Wir schlagen vor, den Friedensnobelpreis 1978 der kirchlichen Institution VICARIA DE LA SOLIDARIDAD für ihren selbstlosen Einsatz für die Verwirklichung der Menschenrechte im faschistischen Chile zu verleihen.

Die VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

wurde im Herbst 1975 vom Erzbischof von Santiago, Kardinal Raul Silva Henríquez gegründet, als das oekumenische KOMITEE FÜR DEN FRIEDEN auf Druck der Militärjunta aufgelöst werden mußte. Die VICARIA untersteht unmittelbar der kirchlichen Leitung in Chile.

Die VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

stellt sich vielfältigen Aufgaben:

- ihre Anwälte gewähren Verfolgten und Gefangenen Rechtshilfe; sie schöpfen alle Rechtsmittel aus, um das Schicksal spurlos verschwundener Personen zu klären; mehrfach solidarisierte sie sich mit deren Angehörigen, die durch Hungerstreiks auf das Schicksal der Verschleppten aufmerksam machten;
- die Familien der Gefangenen, Verfolgten und Verschollenen werden finanziell und moralisch betreut;
- die Arbeitslosigkeit wird durch Selbsthilfezentren, Werkstätten und landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaften bekämpft; gefährdete Arbeitsplätze werden gerichtlich verteidigt;
- Seminare und Tagungen werden durchgeführt, wo die Menschen lernen, sich selbst zu organisieren und sich solidarisch zu verhalten;
- in über 300 Kinderspeisestätten (Raum Santiago) werden täglich rund 30 000 Mahlzeiten ausgegeben; ein Minimum an medizinischer Versorgung wird gewährleistet;
- ihre Zeitschrift 'Solidaridad' ist ein mutiges und informatives Dokument ihrer Aktivitäten, Leiden und Hoffnungen.

Die VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

ist in der gegenwärtigen Situation Chiles die einzige Institution, die dem Militärregime gleichzeitig legal und wirksam Widerstand leisten kann. Die Internationalität der katholischen Kirche schützt die VICARIA.

Die öffentlichen Rechenschaftsberichte der VICARIA weisen aus: nur ein Bruchteil der sozialen und juristischen Probleme Chiles kann in Angriff genommen werden.

Deshalb braucht die VICARIA DE LA SOLIDARIDAD internationale Solidarität!

Die Militärjunta versucht alles, um die Arbeit der VICARIA zu erschweren und als subversiv zu diffamieren; mehrfach schon versuchte sie, die VICARIA zu verbieten.

Deshalb braucht die VICARIA DE LA SOLIDARIDAD internationale Solidarität!

Der Friedensnobelpreis würde ein großartiger Ausdruck dieser internationalen Solidarität sein!

Gleichzeitig meinen wir: unsere Bitte um den Friedenspreis für die VICARIA DE LA SOLIDARIDAD darf kein Abschieben unserer eigenen Verpflichtung zur Solidarität sein. Wir rufen deshalb alle auf, selbst ein Zeichen finanzieller und moralischer Autorität zu setzen.

Der Kampf gegen den Faschismus geht alle an!

Der Kampf um Gerechtigkeit und Frieden fordert uns alle!

## Proposición Premio Nobel

MAINZ, Alemania Occidental — *Un grupo de dirigentes en el mundo de la cultura europea, que incluye al teólogo P. Karl Rahner, ha propuesto que el premio Nobel de la Paz de 1978 sea adjudicado al Vicariato de la Solidaridad de la arquidiócesis de Santiago, Chile, por su ayuda legal y económica a miles de prisioneros políticos y sus familias, así como a los refugiados y los sin trabajo. Anunció la propuesta el Comité de Solidaridad Cristiana con Chile.*

Es importante que esto sea para Jesús, no hay que desde este aspecto en el Evangelio, como con frecuencia se ha visto, sería falsear el problema desde el principio. Debe verse conjuntamente con el aspecto más general de la condición del hombre. Aunque la ayuda a los pobres ocupe en el Evangelio un lugar especial, no es independiente de la ayuda a todos, cualquiera que sea su clase social, que ninguna ayuda humana tiene valor sin la oración por el perdón de los pecados. En el relato del óbolo de la viuda, que echa a perder el fariseo que se precia de su corrección religiosa y el publicano que se da golpes de pecho (Lc. 18, 10) que posee en el arca del templo (Mc. 12, 41 ss.), el que sobrepasa todo aspecto material (esas pequeñas monedas eran destinadas al mantenimiento del templo); lo que es la buena voluntad. La pobre está dispuesta a sacrificar todo, a diferencia de aquellos que dominados por el egoísmo, sólo dan de lo que les sobra.

Los ejemplos que demuestran que hay que evitar considerar un solo aspecto del Evangelio. No obscuraré dos textos más. No hay que exagerar su alcance en favor de una tesis ni pasar por alto los pasajes en contrario de la tesis opuesta. Uno de esos textos forma parte de la tentación de Jesús que mencionamos anteriormente a propósito del carácter particular de la misión de Jesús que se atribuye. El diablo sugiere a Jesús que forme las piedras en pan, a lo cual él responde citando las Escrituras: "No sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios" (Mt. 4, 4). Es verdad que la tentación tiene su contraparte en el relato de la multiplicación de los panes, tratándose en esa ocasión del pan de la vida.

La palabra es la que Jesús pronuncia en Betania cuando se reprobaban la acción de la mujer que derramó perfume sobre la cabeza de Jesús: "Se podía haber vendido este perfume por más de trescientos denarios y habérselo dado a los pobres". Jesús respondió: "¿Por qué la molestáis? Podéis siempre con vosotros y podréis hacerles bien lo que queráis; pero a mí no me tendréis siempre" (Mc. 14, 6). El Evangelio de Juan, 12, 4, es el mismo Judas Iscariote quien hace la objeción. Hay pues casos en los que se relega a un segundo plano la ayuda a los pobres, a favor de su insistencia habitual. A la luz de la presencia del Cristo puede haber necesidades superiores.

Uno de estos dos pasajes puede invalidar lo que he tratado de poner en evidencia: el interés primordial de Jesús por los pobres, pero por otra parte, ambos confirman que esto no debe relacionarse con toda la riqueza del Evangelio, sino con lo que se entiende por conversión del hombre.

## - Conclusión

Política después de la resurrección de Cristo;  
los apóstólicos y tiempos de la Iglesia actual

En conclusión de este artículo tenemos que preguntarnos, cuando un poco estas líneas, si ese cambio en los corazones de los hombres (en la medida en que se realizara integralmente) no tendería indirectamente, sin traer el Reino de Dios a cambiar automáticamente las estructuras presentes, luego unas estructuras de la vida social más justas no favorecerían a su vez la conversión individual de los corazones de modo que se diera el cambio. Pero si esto se admite, el querer transformar las estructuras sin transformar al hombre sería, bajo la perspectiva del Reino de Dios, un intento destinado al fracaso pues caería en los mismos errores cometidos al pecado del hombre. Así, al combatir el poder de los opresores sin considerar nuestro propio cambio radical, caeríamos sobre su terreno y se llegaría al empleo de la fuerza, incompatible con el Evangelio de Jesús (Mt. 11, 12). Preciso que los hombres aprendan a no dejarse dominar por el mal de aquellos contra quienes combaten (Mt. 5, 39). En la interpretación del apóstol Pablo (Rm. 12, 21), decir "vencer al mal con el bien". Y en medio de todos los poderes existentes en su tiempo, Jesús basó la relación con el mundo en el arrepentimiento del hombre.

Con relación al problema en consideración, ¿adoptará la Iglesia de Cristo después de su muerte y resurrección la actitud de Jesús encarnado? La situación ha cambiado en la medida en que en medio de la tensión característica entre el "ya" y el "todavía no", el "ya" es más extenso en el tiempo puesto que la obra de Cristo encarnado ya está consumada. Sin embargo, a pesar de la duración de este mundo, el carácter pasajero del contexto actual y el "todavía no" no se ponen en duda.

Hay una diferencia entre los tiempos apóstólicos que en cierta forma todavía son parte de la encarnación de Jesús y el período postapostólico de la Iglesia, en el cual vivimos. Veremos cómo a pesar de ciertas diferencias, el enfoque no ha cambiado fundamentalmente en relación con Jesús.

Según un error difundido con bastante frecuencia, la comunidad primitiva de la era apostólica habría instaurado una especie de comunismo organizado obligatorio. En realidad, la comunión de bienes que practicó la comunidad, a diferencia de aquella impuesta a la secta de Qumran, respondía perfectamente a las exigencias de Jesús: en lugar de basarse en una estructura obligatoria, era libre e inspirada por la conversión individual con la ayuda del Espíritu Santo. Prueba de ello es el hecho de mencionar expresamente a Bernabé (Hch. 4, 36) y sobre todo el relato de Ananías y Safira (Hch. 5, 1): lo que se le reprocha a esa pareja, no es haber conservado una parte de su fortuna, sino haber "mentado al Espíritu Santo" haciendo creer que habían dado todo a la comunidad. "¿Es que mientras tenías el campo no era tuyo y una vez vendido no podías disponer del precio?" (v. 4).

El hecho de que los primeros cristianos no hayan participado en la guerra de Israel desencadenada por los zelotas contra el Estado romano, concuerda igualmente con la línea que siguió Jesús encarnado.

Con relación al Estado, el apóstol Pablo sigue la misma actitud ambivalente de Jesús. No le reconoce un valor absoluto porque lo considera provisional (I Co. 6, 1 ss.) y sin embargo, mientras permanezca en el plan de Dios, no admite la sublección contra su existencia todavía deseada por Dios (Rm. 13, 1 ss.). Su recomendación a los Corintios de "Que permanezca cada cual tal como le halló la llamada de Dios" (I Co. 7, 20) se inscribe en el mismo pensamiento: el esclavo seguirá siendo esclavo (v. 21) pero dentro de la comunidad será un "liberto del Señor" (v. 22) "un hermano querido" (Filemón 16), base de la abolición futura de esa institución.

En nuestro período postapostólico, el problema político se plantea en forma diferente, en la medida en que la duración del mundo actual se prolonga, aunque la misión asignada a la Iglesia sigue siendo prácticamente la misma que Jesús le asignó. Los cristianos, cada vez más numerosos, ya no son como en un principio, solamente súbditos de Estado llamados a obedecer, sino que tienen responsabilidades. En este sentido, tienen un interés político más directo, que sin embargo tenemos que delimitar.

¿Cuál será la responsabilidad política de la Iglesia fiel a la obra de Jesús en la tierra? La Iglesia, como Iglesia, no aspira a ejercer el poder político ni a identificarse con el Estado. Cuando en ciertos períodos de la historia llegó a hacerlo, siempre fue en detrimento de su propia misión. Era una forma de darle al César lo que es de Dios. Era sacralizar la política y abandonar la perspectiva del Reino. Cuando